



Ф. ЛЕССЕЛЬ

ВАРИАЦИИ

НА УКРАИНСКУЮ НАРОДНУЮ ПЕСНЮ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1954

ВАРИАЦИИ

(На украинскую народную песню)

Редакция М. СОКОЛОВА

ФРАНТИШЕК ЛЕССЕЛЬ соч. 15
(1780-1838)

ТЕМА

Andantino tranquillo (♩ = 80 - 84)

Ф-п.

p dolce e cantabile

mp poco

cresc. mf poco a poco dim.

p mf cresc. e più deciso f

dim. p poco rall. p pp

Bap.1
Vivo

p non legato

2 1 # 1 2 4 5 5 1 # 1 # 4 5 4 8 2 1 4 2

poco più f

8 1 4 1 3 2 4 4 1 5 3

Red. *

dim.

1 2 4 1 4 5 3 2 1 4 1

mf

Red. *

dim.

p

Red. *

Bap. 2

Sostenuto

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several chords and melodic fragments, with dynamic markings *p* and *leggiero*. The lower staff is in bass clef and features a continuous eighth-note accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1-5 above notes.

The second system continues the piece. The upper staff shows chords and melodic lines with dynamics *mp*, *pp*, and *poco più f*. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment. A repeat sign with first and second endings is present in the lower staff.

The third system features a prominent *sfz* dynamic marking. The upper staff has chords and melodic lines, while the lower staff continues the eighth-note accompaniment with various fingerings.

The fourth system includes dynamics *pp* and *mf*. The upper staff contains chords and melodic lines, and the lower staff continues the eighth-note accompaniment.

The fifth system features dynamics *sfz* and *p*. The upper staff has chords and melodic lines, while the lower staff continues the eighth-note accompaniment.

Red. *

Bap. 3

Più mosso e con brio

5 5 4 2 2 5

f *assai*

2 4 *legato*

1 5

1 5

1 2 3 1

più f

2 3

ad.

*

ad.

*

ad.

*

1 2 1

6

5

2 3

ad.

*

First system of a piano score. The right hand features a complex melodic line with numerous fingerings (1, 5, 2, 1, #5, 2, 1, 1, 5, 2, 1, 5, 4, 5, 4, 5, #4, 1) and accents. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The system concludes with a fermata and a 'Ped.' marking.

brillante

Second system of the piano score, marked *brillante*. The right hand has a more active melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1) and accents. The left hand features a prominent bass line with a forte (*f*) dynamic. The system ends with a fermata and a 'Ped.' marking.

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, including fingerings (4, 3, 2, 4, 3, 2, 4, 4, 4, 3, 2). The left hand has a bass line with a fermata. The system ends with a fermata and a 'Ped.' marking.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with fingerings (5, 4, 5, 4, 5, #4, 5, 4, 2, 1, 2). The left hand has a bass line with a fermata. The system ends with a fermata, a 'Ped.' marking, and the instruction *ben in tempo*.

Bap. 4

Più tranquillo

p *il tema molto cantabile e legato*
leggitto

mf

f

5 3 2 1
8 1 8 5 2 1 8
Ped. *

cresc.
1 1 1 1 8 1 2 4 5

f *p*
5 4 8 4 4 5 8

delicatissimo
1 8 5 2 1 8
Ped. *

Bap. 5
L'istesso tempo ma più fantastico

p *f* *p* *sim.*

il canto molto espressivo e legato

sf *p* *p* *mp*

sf *mp* *f* *dim.*

p *mf poco più agitato* *fcresc.*

ff *poco a poco dim. e calmando* *p* *rall.* *pp* *Ossia*

Bap. 6

Un poco più mosso

sotto voce
sempre pp

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of four systems of two staves each. The first system includes the tempo marking "Un poco più mosso" and the dynamic marking "sotto voce sempre pp". The music features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piece concludes with a final chord in the left hand.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *pppp* section. The lower staff (bass clef) provides harmonic accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with various articulations and slurs. The lower staff continues the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Third system of musical notation. The upper staff features a complex melodic passage with many slurs and fingerings. The lower staff has a more active accompaniment with slurs and fingerings. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with a dynamic marking of *p* and contains a melodic line with slurs and fingerings. The lower staff continues the accompaniment with slurs and fingerings. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

mp

cresc.

f

senza rall.
senza dim.

Bap. 7

Più tranquillo

il tema molto cantabile

p mezzo voce

Red. *

Red. *

mp

Red. *

Red. *

p

Red. *

5 2 | 5 2

espressivo a due voce

mf

Red. * 1 3 Red. * 5 2 4 1 3 1 2 1

molto sentito

p

1 2 4 1 5 5 2 5 4 1 1 1

rit.

pp

Red. * Red. *

Bap. 8

Vivace

f *staccatissimo e con spirito*

Tr. *

4

2

4 *

4

8

1

6

5

2

1

1

1

2

3

4

8

3

2

1

3

8

1

5

4

1

5

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a complex melodic line with numerous slurs and fingerings (8, 5, 4, 3, 4, 8, 4, 1). The lower staff (bass clef) provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* is present in the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic development with slurs and fingerings (5, 1, 1 2 3 1 2, 4, 1 2). The lower staff features a more active bass line with slurs and fingerings (1 3, 2, 1, 4, 4, 1 4 3, 1 4 3, 1 4 3). A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (8, 5, 4, 4). The lower staff has a more static bass line with chords and slurs. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (1, 8, 4, 1, 8, 4, 5, 2, 1, 2). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3). A dynamic marking of *mf* is present in the lower staff, and the instruction *un poco* is written below the staff.

più tranquillo

animato e crescendo

con fuoco

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and fingering numbers 5 and 8. The left hand (bass clef) provides harmonic support. The dynamic marking is *mf* and the tempo is *a tempo*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingering numbers 5, 4, 1, 2. The left hand has a bass line with slurs. The dynamic marking is *cresc.*

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and fingering numbers 1, 2, 1, 4. The left hand has a bass line with slurs and fingering numbers 2, 1. The dynamic marking is *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and fingering numbers 1. The left hand has a bass line with slurs. The dynamic marking is *f*. The tempo marking is *accel.* and the dynamic marking is *subito mp sempre cresc.*

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and fingering numbers 1. The left hand has a bass line with slurs. The dynamic marking is *f*.

ff
Red. *

p₁ *molto cresc.₁*

ff lunga pp molto tranquillo

a due voci

p un poco
Red. *

animando e cresc. *rall.* *lento*
sf *ppp*

Red. * Red. * Red. * Red. *

НОТЫ

**КОНЦЕРТНЫЕ И ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ
РУССКИХ, ЗАПАДНЫХ КЛАССИКОВ
И СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ**

**ПРОДАЮТСЯ В НОТНЫХ И КНИЖНЫХ МАГАЗИНАХ КНИГОТОРГОВ
ВЫСЫЛАЮТСЯ ОТДЕЛАМИ**

„НОТЫ — ПОЧТОЙ“ И „КНИГА — ПОЧТОЙ“

НАЛОЖЕННЫМ ПЛАТЕЖОМ БЕЗ ЗАДАТКА

ПИСЬМА-ЗАКАЗЫ АДРЕСУЙТЕ:

РСФСР

Архангельск, ул. Виноградова, 30.
Астрахань, Советская ул., 9.
Барнаул, ул. Льва Толстого, 19.
Благовещенск на Амуре,
Ленинская ул., 125.
Брянск, ул. Ленина, 57.
Великие Луки, ул. Некрасова, 18.
Владивосток, Ленинская ул., 43.
Владимир,
ул. 3-го Интернационала, 44.
Вологда, пл. Свободы, 18.
Воронеж, просп. Революции, 43.
Горький, ул. Пискунова, 14.
Грозный, просп. Революции, 32.
Дзауджикау, просп. Сталина, 12.
Иваново, Крутицкая ул., 13.
Ижевск, ул. Горького, 80.
Иошкар-Ола, Комсомольская ул., 64.
Иркутск, ул. Тимирязева, 3-а.
Казань, ул. Баумана, 19.
Калинин, Советская ул., 31.
Калининград, Советский проспект, 35.
Калуга, ул. Революции, 15.
Кемерово, Советская ул., 56.
Киров областной, ул. Ленина, 88.
Кострома, Торговые ряды, 10/11.
Краснодар, Пролетарская ул., 28.
Красноярск, проспект Сталина, 94.
Куйбышев, Ленинградская ул., 53.
Курган, ул. Куйбышева, 5-й корпус, 3.
Курск, ул. Радищева, 5.
Кызыл, ул. Ленина, 43.
Ленинград, Невский проспект, 28.
Махач-Кала, Буйнакская ул., 15.
Молотов, Большевицкая ул., 71.
Москва, Куйбышевский проезд, 8.
Мурманск, проспект Сталина, 42.
Нальчик, Почтовая ул., 7.
Новгород, Кремль.

Новосибирск.

Коммунистическая ул., 1/2.
Омск Сенная ул., 5.
Орел, Ленинская ул., 15.
Пенза, Московская ул., 75.
Псков, Советская ул., 29.
Ростов на Дону, ул. Энгельса, 102.
Рязань, ул. М. Горького, 82.
Саранск, Гражданская ул., 42.
Саратов, Вольская ул., 81.
Свердловск, ул. Малышева, 29.
Симферополь, Фонтанная ул., 2.
Ставрополь краевой,
проспект Сталина, 70.
Смоленск, Б. Советская ул., 71.
Сталинград,
Рабоче-крестьянская ул., 6.
Сыктывкар, ул. Куратова, 16.
Тамбов, Коммунальная ул., 24.
Томск, ул. Батенкова, 5.
Тула, Гоголевская ул., 66.
Тюмень, Даудельная ул., 7.
Улан-Удэ, ул. Куйбышева, 28.
Ульяновск, ул. Водников, 59.
Уфа, ул. Октябрьской революции, 1.
Хабаровск, Московская ул., 72.
Чебоксары, ул. Володарского, 5.
Челябинск, ул. Спартака, 72.
Чита, ул. Полины Осипенко, 5.
Чкалов, Советская ул., 27.
Южно-Сахалинск, ул. Сталина, 87.
Якутск, ул. Кирова, 18.
Ярославль, Крестьянская ул., 68.

УССР

Киев, ул. Короленко, 49.
Ворошиловград, ул. Шевченко, 23.
Днепропетровск,
проспект К. Маркса, 54.
Запорожье, ул. Чекистов, 5.

Львов, ул. Лысенко, 21.
Николаев, Советская ул., 3.
Одесса, ул. Пастера, 64.
Сталино, ул. Артема, 49.
Ужгород, ул. Шолохова, 2.
Харьков, Горькинский пер., 13/15.
Черновицы, ул. Ленина, 36.

БССР

Минск, Московский пер., 1.
УЗБЕКСКАЯ ССР
Ташкент, ул. Карла Маркса, 31.
КАЗАХСКАЯ ССР
Алма-Ата, ул. К. Маркса, 48.
ГРУЗИНСКАЯ ССР
Тбилиси, ул. Камо, 40.

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ССР

Баку, Пассаж книги Азеркитаба.

ЛИТОВСКАЯ ССР

Вильнюс, ул. Гедимина, 7.

МОЛДАВСКАЯ ССР

Кишинев, ул. Ленина, 67.

ЛАТВИЙСКАЯ ССР

Рига, Театральная ул., 11.

КИРГИЗСКАЯ ССР

Фрунзе, Советская ул., 72.

ТАДЖИКСКАЯ ССР

Сталинабад, ул. Ленина, 24.

Ленинабад,

Привокзальная площадь, 3.

АРМЯНСКАЯ ССР

Ереван, ул. Терьяна, 91.

ТУРКМЕНСКАЯ ССР

Ашхабад, Хивинская ул., 1.

ЭСТОНСКАЯ ССР

Таллин, Пярну Маантее, 10.

КАРЕЛО-ФИНСКАЯ ССР

Петрозаводск, ул. Кирова, 29.

ТРЕБУЙТЕ КАТАЛОГИ

Редактор К. Сорокин

Техн. редактор Б. Богаченков

Корректор А. Головакская

Подписано к печати 12/II 1954 г. А 02134. Форм. бум. 62×94¹/₈. Бум. л. 1,25. Печ. л. 2,5. Уч.-изд. л. 2,5

Тираж 2 200 экз. Заказ 1838

Типо-литография Музгиза. Москва, Щипок, 18.